

MEMBER CONNECT

Mùa Thu 2021 / Mùa Đông 2022

ALAMEDA
Alliance
FOR HEALTH

chúng tôi

QUẬN ALAMEDA

Giúp Đỡ Mọi Người Trong Cộng Đồng của Chúng Ta Từ Năm 1996



NHÀ CUNG CẤP NỔI BẬT: BÁC SĨ DONNA CAREY

Từ Gia Đình đến Cộng Đồng, Sức Mạnh của Công Việc Quy Mô Lớn Hơn

Bác Sĩ Donna Carey, MD, đã đáp lại lời kêu gọi thiêng liêng khi còn là một thanh thiếu niên lớn lên ở Tulare, CA. Là con út trong gia đình có ba (3) anh chị em và cũng là người con gái duy nhất, bà thường nỗ lực phá bỏ giới hạn khi nhóm lên ngọn lửa nhỏ trong và ngoài trường học, theo cả nghĩa đen và nghĩa bóng. Với sự hỗ trợ và khuyến khích của cộng đồng và gia đình, bà đã theo đuổi một hành trình trọn đời trong việc giúp đỡ người khác và khuyến khích sức khỏe và sống khỏe. Bác Sĩ Carey theo học University of California, Los Angeles (UCLA) để lấy bằng đại học và đã tốt nghiệp David Geffen School of Medicine tại UCLA. University of California cũng là nơi bà tiếp tục học lên bậc cao hơn. Bác Sĩ Carey làm bác sĩ nội trú tại Children's Hospital Oakland và sau đó nhận được học bổng chuyên ngành sức khỏe trẻ vị thành niên tại University of California, San Francisco (UCSF).

www.alamedaaalliance.org

San Leandro, California 94578

PO Box 3789

FOR HEALTH
Alliance
ALAMEDA

Bác Sĩ Carey có kinh nghiệm 23 năm công tác trong ngành y tế tại các bệnh viện, nơi bà đỡ đẻ để đón những hội viên nhỏ tuổi nhất của chúng tôi, làm việc trong đơn vị chăm sóc đặc biệt dành cho trẻ sơ sinh (newborn intensive care unit, NICU) và chăm sóc cho trẻ sơ sinh khỏe mạnh.

(Tiếp tục ở trang 2)

PRSRST STD
US POSTAGE
PAID
Alliance for Health

NHÀ CUNG CẤP NỔI BẬT: BÁC SĨ DONNA CAREY

(TIẾP TỤC TỪ TRANG 1)

Bác Sĩ Carey từng giữ chức trưởng bộ phận nhi của Alameda Health System (AHS). Bà cũng là chủ tịch đầu tiên của Khoa Nhi tại AHS. AHS là một trong những hệ thống y tế công cộng lớn nhất ở California và đó là mạng lưới an toàn cho cư dân Quận Alameda. Ngoài ra, Bác Sĩ Carey còn là chủ tịch của Sinkler Miller Medical Association, một tổ chức gồm các bác sĩ người Mỹ gốc Phi ở Bay Area.

Bác Sĩ Carey giữ nhiều chức vụ bổ sung cho nhau rất hiệu quả. Với tư cách là đệ nhất phu nhân và là mục sư điều hành tại Đoàn Mục Sư True Vine ở West Oakland, Bác Sĩ Carey giúp đỡ tổ chức các sự kiện tập trung vào cộng đồng và quan tâm đến cộng đồng nhằm thúc đẩy và khuyến khích sức khỏe và sống khỏe thông qua các hội chợ và các buổi khám sàng lọc sức khỏe. Các đoàn mục sư của True Vine đóng vai trò quan trọng đối với cư dân Quận Alameda trong đại dịch COVID-19 khi tổ chức tiêm vắc-xin miễn phí, cung cấp thông tin chăm sóc sức khỏe và các nguồn hỗ trợ khác.



Bà không chỉ yêu thích vai trò bác sĩ nhi khoa vì có cơ hội gặp trực tiếp các gia đình, mà bà còn có niềm đam mê khi làm việc với Alliance để giúp tạo ra sự thay đổi lớn hơn và thực hiện các chính sách nhằm tác động tích cực đến cuộc sống của tất cả hội viên của chúng tôi. Lòng trắc ẩn và sự đồng cảm của bà đối với cộng đồng của chúng ta phù hợp với sứ mệnh và tầm nhìn của Alliance và chúng ta rất vinh dự được làm việc cùng Bác Sĩ Carey trong công tác chăm sóc cho các hội viên của chúng tôi.

Khi rảnh rỗi, Bác Sĩ Carey thích tận hưởng không khí ngoài trời ở Bay Area bằng cách đi dạo quanh Hồ Merritt ở Oakland và San Leandro Marina. Ngoài ra, bà còn thích làm bánh và chăm chỉ thử nghiệm để hoàn thiện công thức làm bánh bông lan của mẹ mình. Bác Sĩ Carey chia sẻ thông tin cập nhật về COVID-19 và các thông tin quan trọng khác về sức khỏe và sống khỏe cũng như cách sống lành mạnh trên kênh YouTube của bà có tên “Talking with Dr. Donna” (Trò chuyện với Bác Sĩ Donna).

Alliance vinh dự khi có Bác Sĩ Carey tham gia nhóm của chúng tôi với tư cách là Giám Đốc Y Khoa phụ trách Quản Lý Trường Hợp. Kiến thức, kinh nghiệm và công tác ủng hộ tích cực của bà là điều vô giá đối với Alliance, các hội viên, đối tác nhà cung cấp của chúng tôi và cộng đồng của chúng ta.

Để biết thêm thông tin về Bác Sĩ Donna Carey và kết nối với bà trên mạng xã hội, vui lòng truy cập www.mydrdonna.com.

Bạn có muốn tìm hiểu thêm về Bác Sĩ Carey không?

Vui lòng truy cập trang web của chúng tôi để xem một video ngắn tại địa chỉ www.alamedaalliance.org. Bạn cũng có thể kết nối với chúng tôi trên Facebook và Twitter để xem video.



www.facebook.com/alamedaallianceforhealth



[@alamedaalliance](https://twitter.com/alamedaalliance)

MỤC LỤC

- 1** Nhà Cung Cấp Nổi Bật: Bác Sĩ Donna Carey Từ Gia Đình đến Cộng Đồng, Sức Mạnh của Công Việc Quy Mô Lớn Hơn
- 3** Mục Lục
- 4** Lịch Nghi Lễ của Alliance Năm 2022
- 5** Sắp Ra Mắt! Ứng Dụng Di Động và Cổng Thông Tin Hội Viên Alliance Mới và Cải Tiến!
- 6** Cải Thiện Khả Năng Giữ Thăng Bằng của Bạn để Ngăn Ngừa Té Ngã
- 7** Khởi Động Hành Trình Hướng Đến Cân Nặng Hợp Lý của Bạn trong Năm Mới
- 8** Hướng Dẫn Bạn Cai Thuốc Lá
- 9** Bảo Vệ Bản Thân Khỏi Bệnh Cúm
- 10** Khảo Sát Sự HÀi Lòng của Hội Viên
- 11** Tiêu Chuẩn Tiếp Cận Kịp Thời
- 12** Vắc-xin COVID-19 và Xét Nghiệm Tự Do Không Cần Đơn Thuốc Tại Nhà
- 14** CalAIM
- 15** Thông Báo Quyền Lợi Mới về Quản Lý Trường Hợp Nâng Cao (ECM)
- 17** Thông Báo Không Phân Biệt Đối Xử và Tiếp Cận Ngôn Ngữ
- 18** Dịch Vụ Tốt Hơn và Nhà Cung Cấp Đáp Ứng Yêu Cầu
- 19** Medi-Cal Rx: Hệ Thống Quyền Lợi Nhà Thuốc Mới của California
- 21** Thay Đổi về Địa Chỉ và Số Điện Thoại
- 21** Chương Trình và Tài Liệu Miễn Phí
- 22** Dịch Vụ Ngôn Ngữ Miễn Phí
- 22** Chương Trình Cải Thiện Chất Lượng
- 23** Những Số Điện Thoại Quan Trọng
- 24** Các Chương Trình và Tài Liệu Sống Khỏe

LỊCH NGHỈ LỄ CỦA ALLIANCE 2022

Văn phòng Alliance sẽ đóng cửa nghỉ lễ vào các ngày lễ sau đây:

Năm Mới (Bù)

Thứ 2, ngày 3 tháng 1

Sinh Nhật Martin Luther King Jr.

Thứ 2, ngày 17 tháng 1

Ngày Tổng Thống

Thứ 2, ngày 21 tháng 2

Ngày Chiến Sĩ Trận Vong

Thứ 2, Ngày 30 tháng 5

Ngày Chấm Dứt Chế Độ Nô Lệ (Bù)

Thứ 6, ngày 17 tháng 6

Ngày Quốc Khánh Hoa Kỳ

Thứ 2, ngày 4 tháng 7

Ngày Lao Động

Thứ 2, ngày 5 tháng 9

Ngày Lễ Tạ Ơn

Thứ 5, ngày 24 tháng 11

Ngày Sau Lễ Tạ Ơn

Thứ 6, ngày 25 tháng 11

Ngày Trước Lễ Giáng Sinh

Thứ 6, ngày 23 tháng 12

Ngày Lễ Giáng Sinh (Bù)

Thứ 2, ngày 26 tháng 12



THAY ĐỔI VỀ ĐỊA CHỈ VÀ SỐ ĐIỆN THOẠI

Nếu bạn chuyển nhà hoặc đổi số điện thoại mới, vui lòng cho chúng tôi biết bằng cách gọi đến Ban Dịch Vụ Hội Viên Alliance theo số **1.510.747.4567** (người khiếm ngôn và khiếm thính [CRS/TTY]: **711/1.800.735.2929**).

CHƯƠNG TRÌNH VÀ TÀI LIỆU MIỄN PHÍ

Bạn có muốn nhận thêm các nguồn hỗ trợ hoặc tìm hiểu thêm về các lớp học và chương trình không? Chỉ cần điền vào **Mẫu Yêu Cầu Chương Trình và Tài Liệu Sống Khỏe của Alliance** trên **trang 24**, đánh dấu vào các chương trình hoặc tài liệu mà bạn muốn rồi gửi cho chúng tôi. Đây là những chương trình và tài liệu miễn phí cho bạn vì bạn là hội viên Alliance của chúng tôi. Để tìm hiểu thêm thông tin, vui lòng gọi cho Ban Dịch Vụ Hội Viên Alliance theo số **1.510.747.4567** (người khiếm ngôn và khiếm thính [CRS/TTY]: **711/1.800.735.2929**).

Bạn cũng có thể truy cập

www.alamedaalliance.org/live-healthy.

DỊCH VỤ NGÔN NGỮ MIỄN PHÍ

Chúng tôi cung cấp thông dịch viên cho các hội viên Alliance của chúng tôi, bao gồm thông dịch viên cho những người khiếm ngôn và khiếm thính, trong các buổi thăm khám sức khỏe và tài liệu về chương trình bảo hiểm sức khỏe bằng ngôn ngữ của họ. Ngoài ra, chúng tôi còn hỗ trợ và cung cấp dịch vụ cho người khuyết tật, như tài liệu bằng chữ nổi braille và bản in chữ lớn. Để được trợ giúp đáp ứng nhu cầu về ngôn ngữ của bạn, vui lòng gọi cho Ban Dịch Vụ Hội Viên Alliance theo số **1.510.747.4567** (người khiếm ngôn và khiếm thính [CRS/TTY]: **711/1.800.735.2929**).

CHƯƠNG TRÌNH CẢI THIỆN CHẤT LƯỢNG

Chương Trình Cải Thiện Chất Lượng (Quality Improvement, QI) của Alliance giúp cải thiện dịch vụ chăm sóc cho các hội viên của chúng tôi. Chúng tôi tìm hiểu xem bạn có nhận được những buổi khám định kỳ, khám sàng lọc và xét nghiệm mà bạn cần hay không. Chúng tôi cũng muốn biết bạn có hài lòng với dịch vụ chăm sóc mà bạn nhận được từ các nhà cung cấp của chúng tôi và các dịch vụ mà chúng tôi cung cấp cho bạn hay không. Mỗi năm, chúng tôi đặt ra những mục tiêu để cải thiện dịch vụ chăm sóc mà hội viên của chúng tôi tiếp nhận. Những mục tiêu này tập trung vào việc chăm sóc và dịch vụ. Chúng tôi theo dõi hàng năm để xem chúng tôi đã đạt được những mục tiêu của mình hay chưa.

Để tìm hiểu thêm về mục tiêu, sự tiến bộ và kết quả chương trình QI của chúng tôi, vui lòng truy cập

www.alamedaalliance.org/members.

Nếu bạn muốn nhận bản giấy của chương trình QI, vui lòng gọi cho Ban Dịch Vụ Hội Viên Alliance theo số **1.510.747.4567** (người khiếm ngôn và khiếm thính [CRS/TTY]: **711/1.800.735.2929**).

SẮP RA MẮT! ỨNG DỤNG DI ĐỘNG VÀ CỔNG THÔNG TIN HỘI VIÊN ALLIANCE MỚI VÀ CẢI TIẾN!

Tại Alliance, chúng tôi đánh giá cao cộng đồng hội viên tận tâm của mình. Chúng tôi có một thông báo quan trọng muốn chia sẻ với bạn.

Giờ đây, bạn có thể truy cập nhiều tính năng của cổng thông tin hội viên Alliance trên điện thoại thông minh của mình!

Trên cổng thông tin hội viên Alliance của chúng tôi và thông qua điện thoại thông minh của mình, bạn có thể:

- Xem thẻ ID hội viên Alliance của bạn
- Chọn nhà cung cấp chăm sóc chính (primary care provider, PCP) hoặc bác sĩ của bạn
- Cập nhật thông tin liên lạc của bạn
- Và thực hiện nhiều thao tác khác!

Ngoài ra, sắp tới, chúng tôi sẽ ra mắt một ứng dụng di động mới dành cho hội viên Alliance để giúp bạn kết nối hiệu quả hơn tới thông tin chăm sóc sức khỏe của mình.

Để biết thêm thông tin, thông tin cập nhật và đăng ký trên cổng thông tin hội viên Alliance ngay hôm nay, vui lòng truy cập www.alamedaalliance.org.



CẢI THIỆN KHẢ NĂNG GIỮ THẲNG BẰNG CỦA BẠN ĐỂ NGĂN NGỪA TẾ NGÃ



Bạn có thể kể tên bốn (4) loại bài tập thể dục không? Đó là bài tập về sức bền (còn được gọi là thể dục nhịp điệu hoặc bài tập đốt mỡ và tăng nhịp tim), sức lực, khả năng giữ thăng bằng và linh hoạt. Điều quan trọng là phải tập cả bốn (4) bài vì mỗi bài sẽ giúp ích cho cơ thể bạn theo những cách khác nhau.

Các bài tập thể dục cải thiện khả năng giữ thăng bằng, giúp chân và cơ hông của bạn khỏe hơn, qua đó có thể làm giảm nguy cơ té ngã. Các bài tập đó cũng giúp bạn cảm thấy khỏe hơn và tự tin hơn. Bạn có thể tập các bài tập giữ thăng bằng hàng ngày hoặc thường xuyên theo ý muốn. Hãy nói chuyện với bác sĩ của bạn nếu bạn cảm thấy không chắc chắn về bài tập nào đó.

Để cải thiện khả năng giữ thăng bằng, bạn có thể thử các bài tập như:

- Giậm chân tại chỗ
- Đứng lên từ vị trí ngồi
- Đứng trên một (1) chân
- Đi bộ giậm gót chân xuống trước rồi đến ngón chân
- Đi bộ trên một đường thẳng
- Thái Cực Quyền
- Yoga

Bắt đầu chậm rãi và ở gần tường, một chiếc ghế chắc chắn hoặc một người nào đó. Theo thời gian, bạn có thể thực hiện các bài tập lâu hơn hoặc giảm bớt hỗ trợ.

Để tìm hiểu về các chương trình và dịch vụ dành cho người lớn tuổi ở Quận Alameda có thể giúp ngăn ngừa té ngã, vui lòng gọi:

Đường Dây Cung Cấp Thông Tin của Cơ Quan Phụ Trách Người Trưởng Thành và Người Cao Niên California
Số điện thoại miễn cước: **1.800.510.2020**

Để tải xuống “Hướng Dẫn Nguồn Hỗ Trợ Phòng Ngừa Té Ngã cho Người Lớn Tuổi”, vui lòng truy cập **seniorinfo.acgov.org**.

Để biết thêm lời khuyên về phòng ngừa té ngã, vui lòng truy cập **www.alamedaalliance.org/live-healthy-library** và nhấp vào “**Safety**” (An Toàn).

Bạn cũng có thể yêu cầu gửi tài liệu qua đường bưu điện cho bạn bằng cách sử dụng Mẫu Đơn Yêu Cầu Chương Trình & Tài Liệu về Sức Khỏe của Alliance trên **trang 24**.

KHỞI ĐỘNG HÀNH TRÌNH HƯỚNG ĐẾN CÂN NẶNG HỢP LÝ CỦA BẠN TRONG NĂM MỚI



Bí quyết để đạt được và duy trì cân nặng hợp lý là thực hiện những thay đổi mà bạn có thể giữ vững trong suốt cuộc đời của mình. Những thay đổi này nên bao gồm ăn uống lành mạnh và vận động thể chất thường xuyên.

Lời khuyên để giúp bạn đạt được mục tiêu của mình:

- **Cam kết thay đổi.** Thay đổi lối sống của bạn có thể là một bước tiến lớn. Bạn có thể bắt đầu bằng cách viết ra hoặc ghi lại các mục tiêu và lời hứa với bản thân.
- **Xem xét thói quen hiện tại của bạn.** Ghi lại những việc bạn đang làm, những thay đổi mà bạn có thể thực hiện và những điều có thể khiến bạn khó đạt được mục tiêu hơn.
- **Đặt mục tiêu mà bạn có thể đạt được.** Đảm bảo mục tiêu của bạn luôn cụ thể và thực tế. Việc đặt ra những mục tiêu nhỏ hơn và tự thưởng cho bản thân có thể thúc đẩy bạn hướng tới những mục tiêu lớn hơn.
- **Tìm kiếm nguồn hỗ trợ và sự ủng hộ.** Bạn có thể nhờ gia đình và bạn bè hỗ trợ. Alliance cũng cung cấp các chương trình cân nặng hợp lý trực tuyến hoặc trực tiếp như WW (trước đây là Weight Watchers) và Chương Trình Phòng Ngừa Bệnh Tiểu Đường có thể giúp ích cho bạn trong hành trình hướng đến cân nặng hợp lý.
- **Theo dõi sự tiến bộ của bạn.** Kiểm tra lại bản thân và mục tiêu của mình để xem những gì đang hiệu quả và những gì cần phải thay đổi.

Hãy nhớ rằng, mọi thay đổi nhỏ đều tạo ra sự khác biệt.

Nếu bạn muốn tham gia một chương trình cân nặng hợp lý như WW hoặc Chương Trình Phòng Ngừa Bệnh Tiểu Đường, vui lòng gọi cho Chương Trình Sức Khỏe của Alliance theo số **1.510.747.4577**. Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập trang web **www.alamedaalliance.org/live-healthy-library** và nhấp vào “**Healthy Eating, Exercise, and Weight**” (Ăn Uống Lành Mạnh, Tập Thể Dục và Cân Nặng Hợp Lý).

Bạn cũng có thể yêu cầu gửi tài liệu qua đường bưu điện cho bạn bằng cách sử dụng Mẫu Đơn Yêu Cầu Chương Trình & Tài Liệu về Sức Khỏe của Alliance trên **trang 24**.

Nguồn: Trung Tâm Phòng Ngừa và Kiểm Soát Bệnh Tật (Centers for Disease Control and Prevention, CDC). **www.cdc.gov/healthyweight/losing_weight/getting_started.html**

HƯỚNG DẪN BẠN CẢI THUỐC LÁ

Cải thuốc lá là một trong những bước quan trọng nhất mà bạn có thể thực hiện để cải thiện sức khỏe của mình. Điều này vẫn đúng bất kể bạn bao nhiêu tuổi hoặc đã hút thuốc bao lâu.

Nhiều người hút thuốc trở nên nghiện nicotin, một loại chất gây nghiện có trong thuốc lá tự nhiên. Điều này có thể khiến bạn khó bỏ thuốc. Nhưng rất may là có nhiều phương pháp điều trị đã được chứng minh có thể giúp bạn cai thuốc lá.

TƯ VẤN KẾT HỢP DỪNG THUỐC

Sử dụng dịch vụ tư vấn kết hợp với dùng thuốc sẽ giúp bạn có cơ hội cai thuốc cao nhất.

Tư Vấn

- Có thể giúp bạn lập kế hoạch cai thuốc lá.
- Có thể giúp bạn chuẩn bị đối phó với căng thẳng, tình trạng thèm thuốc và các vấn đề khác mà bạn có thể gặp phải khi cố gắng cai thuốc lá.

BẠN CÓ THỂ:



Nói chuyện với bác sĩ của bạn hoặc một chuyên gia tư vấn cai thuốc lá tại phòng khám.



Tiếp nhận huấn luyện miễn phí thông qua Đường Dây Cai Thuốc. Vui lòng gọi cho Kick It California (trước đây là Đường Dây Trợ Giúp Người Hút Thuốc Lá California) theo số điện thoại miễn cước **1.800.300.8086** hoặc truy cập **kickitca.org** (có tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Trung, tiếng Việt và thông dịch viên).



Sử dụng các tài nguyên trực tuyến miễn phí như **smokefree.gov** (tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha) và **cdc.gov/quit**.

Thuốc Men

- Có thể giúp bạn kiểm soát các triệu chứng cai nghiện và cảm giác thèm thuốc, để bạn có thể tự tin và có động lực để cai thuốc.

BẠN CÓ THỂ:



Hỏi bác sĩ về các phương pháp điều trị để giúp bạn cai thuốc lá. Bạn có thể sử dụng nhiều hơn một (1) loại thuốc để tăng thêm khả năng cai thuốc.

Những loại thuốc này bao gồm:



- Miếng dán nicotin, kẹo cao su, viên ngậm, ống hít hoặc thuốc xịt mũi



- Varenicline



- Bupropion

Hãy nhớ rằng, ngay cả khi trước đây bạn đã cố gắng cai thuốc, thì bí quyết thành công là tiếp tục cố gắng và không bỏ cuộc. Suy cho cùng thì hơn một nửa số người trưởng thành ở Hoa Kỳ từng hút thuốc đã cai được thuốc lá.

Để biết thêm nguồn hỗ trợ về cai thuốc, hãy truy cập **www.alamedaalliance.org/live-healthy-library** và nhấp vào “**Quit Smoking**” (Cai Thuốc). Bạn cũng có thể yêu cầu gửi tài liệu qua đường bưu điện cho bạn bằng cách sử dụng Mẫu Đơn Yêu Cầu Chương Trình & Tài Liệu về Sức Khỏe của Alliance trên **trang 24**.

BẢO VỆ BẢN THÂN KHỎI BỆNH CÚM

MÙA CÚM

Thực hiện trách nhiệm của bạn để giữ cho cộng đồng của chúng ta khỏe mạnh, an toàn và vững mạnh. Quan trọng hơn bao giờ hết là phải bảo vệ bản thân, gia đình bạn và những người khác. Tất cả hội viên Alliance đủ điều kiện có thể được tiêm phòng cúm miễn phí.

Vui lòng gọi điện cho văn phòng bác sĩ của bạn nhằm tìm địa điểm gần nhất để được tiêm phòng cúm.

Để tìm hiểu thêm, vui lòng truy cập www.alamedaalliance.org.

Để được trợ giúp thêm, bạn cũng có thể gọi:

Ban Dịch Vụ Hội Viên Alliance

Thứ 2 – Thứ 6, 8 giờ sáng – 5 giờ chiều

Điện thoại: **1.510.747.4567**

Số điện thoại miễn cước: **1.877.932.2738**

Người khiếm thính và
khiếm ngôn (CRS/TTY):

711/1.800.735.2929



KHẢO SÁT SỰ HÀI LÒNG CỦA HỘI VIÊN

Tại Alameda, chúng tôi luôn tìm cách cải thiện mức độ hài lòng của hội viên và nhà cung cấp của mình. Alliance khảo sát các hội viên để tìm hiểu về trải nghiệm chăm sóc sức khỏe của bạn. Câu trả lời của bạn trong cuộc khảo sát này giúp chúng tôi cải thiện mọi thứ và nâng cao chất lượng chăm sóc cho các hội viên của chúng tôi.

Các câu hỏi khảo sát có thể bao gồm:

- Cuộc hẹn thăm khám và thời gian chờ đợi tại văn phòng
- Các bác sĩ của bạn giao tiếp với bạn tốt như thế nào
- Chúng tôi đáp ứng nhu cầu về ngôn ngữ của bạn như thế nào
- Mức độ hài lòng của bạn với Alliance cũng như chương trình bảo hiểm sức khỏe của bạn
- Trải nghiệm của bạn với Alliance và dịch vụ chăm sóc sức khỏe mà bạn nhận được

Thông tin về các cuộc khảo sát:

- Alliance liên hệ ngẫu nhiên với một số hội viên của Alliance.
- Các cuộc khảo sát trước hết được thực hiện qua đường bưu điện. Nếu chúng tôi không nhận được phản hồi, chúng tôi sẽ gọi điện liên hệ lại.
- Một (1) bản khảo sát được gửi bằng tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Trung, tiếng Việt và tiếng Tagalog và một bản khảo sát nữa bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

Chúng tôi đánh giá cao phản hồi của bạn về cách chúng tôi đáp ứng nhu cầu của bạn và cách chúng tôi có thể cải thiện.

Cảm ơn bạn đã tham gia các cuộc khảo sát nếu bạn được liên hệ!



TIÊU CHUẨN TIẾP CẬN KỊP THỜI*

Bảng Tiêu Chuẩn Tiếp Cận Kịp Thời dưới đây cho biết bạn có thể đặt lịch hẹn thăm khám cho từng loại thăm khám nhanh chóng như thế nào.

| CUỘC HẸN VỚI NHÀ CUNG CẤP CHĂM SÓC CHÍNH (PRIMARY CARE PHYSICIAN, PCP) | |
|--|---------------------------------|
| LOẠI CUỘC HẸN: | PHẠM VI THỜI GIAN CUỘC HẸN: |
| Các Cuộc Hẹn Không Khẩn Cấp | 10 Ngày Làm Việc Từ Lúc Yêu Cầu |
| Cuộc Hẹn Thăm Khám Trước Sinh với Bác Sĩ Sản Khoa/Phụ Khoa (Obstetrician/Gynecologist, OB/GYN) | 10 Ngày Làm Việc Từ Lúc Yêu Cầu |
| Cuộc Hẹn Thăm Khám Khẩn Cấp <i>cần</i> Được Phép Trước (Prior Authorization, PA) | 96 Tiếng Từ Lúc Yêu Cầu |
| Cuộc Hẹn Thăm Khám Khẩn Cấp <i>không cần</i> Được Phép Trước (Prior Authorization, PA) | 48 Tiếng Từ Lúc Yêu Cầu |

| CUỘC HẸN VỚI BÁC SĨ CHUYÊN KHOA/CUỘC HẸN THĂM KHÁM KHÁC | |
|--|---------------------------------|
| LOẠI CUỘC HẸN: | PHẠM VI THỜI GIAN CUỘC HẸN: |
| Cuộc Hẹn Thăm Khám Không Khẩn Cấp với một Bác Sĩ Chuyên Khoa | 15 Ngày Làm Việc Từ Lúc Yêu Cầu |
| Cuộc Hẹn Thăm Khám Không Khẩn Cấp với một Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Sức Khỏe Hành Vi | 10 Ngày Làm Việc Từ Lúc Yêu Cầu |
| Cuộc Hẹn Thăm Khám Không Khẩn Cấp với một Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Phụ Trợ | 15 Ngày Làm Việc Từ Lúc Yêu Cầu |
| Cuộc Hẹn Thăm Khám Trước Sinh với Bác Sĩ Sản Khoa/Phụ Khoa (Obstetrician/Gynecologist, OB/GYN) | 15 Ngày Làm Việc Từ Lúc Yêu Cầu |
| Cuộc Hẹn Thăm Khám Khẩn Cấp <i>cần</i> Được Phép Trước (Prior Authorization, PA) | 96 Tiếng Từ Lúc Yêu Cầu |
| Cuộc Hẹn Thăm Khám Khẩn Cấp <i>không cần</i> Được Phép Trước (Prior Authorization, PA) | 48 Tiếng Từ Lúc Yêu Cầu |

| TẤT CẢ CÁC THÔNG LỆ VỀ THỜI GIAN CHỜ ĐỢI/ĐIỆN THOẠI/NGÔN NGỮ CỦA NHÀ CUNG CẤP | |
|--|-----------------------------|
| LOẠI CUỘC HẸN: | PHẠM VI THỜI GIAN CUỘC HẸN: |
| Thời Gian Chờ Tại Văn Phòng | 60 phút |
| Thời Gian Gọi Lại | 1 Ngày Làm Việc |
| Thời Gian Trả Lời Cuộc Gọi | 10 Phút |
| Tiếp Cận qua Điện Thoại – Cung cấp bảo hiểm 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần. | |
| Phân Loại Bệnh Nhân Đến Cấp Cứu và Khám Sàng Lọc qua Điện Thoại - Thời gian chờ không quá 30 phút. | |
| Dịch Vụ Ngôn Ngữ – Cung cấp dịch vụ thông dịch viên 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần. | |

PA = Cho Phép Trước

Chăm Sóc Khẩn Cấp đề cập đến các dịch vụ được yêu cầu để ngăn chặn tình trạng sức khỏe suy giảm nghiêm trọng sau khi xuất hiện một Ợtình trạng hoặc chấn thương không lường trước được (tức là đau họng, sốt, vết rách nhỏ và một số trường hợp xương bị gãy).

Chăm Sóc Không Khẩn Cấp đề cập đến các cuộc hẹn thăm khám định kỳ cho các tình trạng không khẩn cấp.

Phân Loại hoặc Sàng Lọc đề cập đến sự đánh giá về những quan ngại và triệu chứng sức khỏe của một hội viên thông qua việc trao đổi thông tin với một bác sĩ, y tá được hành nghề hoặc chuyên viên y tế hội đủ trình độ khác hoạt động trong phạm vi hành nghề của họ. Cá nhân này phải được đào tạo để khám sàng lọc hoặc phân loại và xác định mức độ khẩn cấp của nhu cầu chăm sóc của hội viên.

*Theo Quy Định của Sở Chăm Sóc Sức Khỏe Có Quản Lý (Department of Managed Health Care, DMHC) và Sở Dịch Vụ Chăm Sóc Sức Khỏe (Department of Health Care Services, DHCS) và các Tiêu Chuẩn và Nguyên Tắc của Chương Trình Bảo Hiểm Sức Khỏe (Health Plan, HP) của Ủy Ban Đảm Bảo Chất Lượng Quốc Gia (National Committee for Quality Assurance, NCQA).

VẮC-XIN COVID-19 VÀ XÉT NGHIỆM TỰ DO KHÔNG CẦN ĐƠN THUỐC TẠI NHÀ

Alliance đang rất nỗ lực để đảm bảo cho cộng đồng chúng ta luôn khỏe mạnh, an toàn và mạnh mẽ! Chúng tôi mong muốn bạn có được những thông tin cần thiết về đại dịch COVID-19 và vắc-xin – để giúp bạn, gia đình, bạn bè và những người thân yêu của bạn đưa ra những quyết định tốt nhất vì sức khỏe của mình.

Vắc-xin COVID-19 vẫn là cách tốt nhất để bảo vệ và phòng ngừa tình trạng phải nhập viện và tử vong vì bệnh do vi-rút corona. Đó là cách tốt nhất để giúp bảo vệ bản thân và những người thân yêu của bạn! Bạn là người có quyền quyết định.

Hiện nay, tất cả các hội viên Alliance từ 5 tuổi trở lên đều có thể tiêm vắc-xin COVID-19 miễn phí. Việc đặt lịch hẹn rất đơn giản và có các tùy chọn tiêm chủng không cần hẹn trước và tiêm chủng tại nhà.

Để đặt lịch hẹn, vui lòng truy cập: bit.ly/AICoSignUp hoặc gọi đến số **1.510.208.4VAX**.

Nếu bạn cần hỗ trợ đưa đón đến địa điểm tiêm vắc-xin COVID-19, vui lòng gọi tới đường dây đặt trước dịch vụ đưa đón của Alliance theo số điện thoại miễn cước **1.855.891.7171**, Thứ 2 đến Thứ 6, 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều.

XÉT NGHIỆM NHANH COVID-19 KHÔNG CẦN ĐƠN THUỐC HIỆN ĐƯỢC CUNG CẤP MIỄN PHÍ CHO CÁC HỘI VIÊN MEDI-CAL VÀ ALLIANCE GROUP CARE

Hội viên Alliance có thể yêu cầu các xét nghiệm kháng nguyên COVID-19 nhanh không cần đơn thuốc (over-the-counter, OTC) và hoàn toàn miễn phí từ chính quyền liên bang tại www.COVIDtests.gov. Mỗi gia đình tại Hoa Kỳ đều đủ điều kiện được xét nghiệm COVID-19 tại nhà hoàn toàn miễn phí từ trang web đó. Nếu bạn cần trợ giúp truy cập Internet hoặc cần hỗ trợ thêm để đưa ra yêu cầu, vui lòng gọi điện cho Đường Dây Hỗ Trợ Chung Ngừa COVID-19 miễn cước theo số **1.800.232.0233** (TTY **1.888.720.7489**).

HỘI VIÊN DỊCH VỤ CHĂM SÓC THEO NHÓM CỦA ALLIANCE:

Bắt đầu từ Thứ 7, ngày 15 tháng 1 năm 2022, những hội viên Alliance trong Chương Trình Chăm Sóc Theo Nhóm của chúng tôi có thể nhận được tối đa tám (8) lần xét nghiệm kháng nguyên nhanh COVID-19 không cần đơn thuốc (OTC) mỗi tháng hoàn toàn miễn phí thông qua mạng lưới nhà thuốc của Alliance.

Chỉ cần làm theo ba (3) bước sau:

1. Đến nhà thuốc trong mạng lưới Alliance của bạn hoặc bất kỳ nhà thuốc nào trong mạng lưới Alliance để yêu cầu xét nghiệm kháng nguyên nhanh COVID-19 OTC.
2. Xét nghiệm kháng nguyên nhanh COVID-19 phải được Cơ Quan Quản Lý Thực Phẩm và Dược Phẩm (Food and Drug Administration, FDA) phê duyệt. Vui lòng tham khảo ý kiến dược sĩ để xác nhận phê duyệt của FDA.
3. Bạn phải trình thẻ ID hội viên Alliance của mình để xác minh tính hội đủ điều kiện.

Để tìm nhà thuốc trong mạng lưới Alliance gần bạn, vui lòng truy cập danh mục nhà thuốc trực tuyến tại www.alamedaalliance.org/help/find-a-pharmacy.

Bạn cũng có thể gọi:

Ban Dịch Vụ Hội Viên Alliance
Thứ 2 – Thứ 6, 8 giờ sáng – 5 giờ chiều
Số điện thoại: **1.510.747.4567**
Số Điện Thoại Miễn Cước: **1.877.932.2738**
Người khiếm thính và khiếm ngôn (CRS/TTY):
711/1.800.735.2929



Nếu chọn tiến hành xét nghiệm kháng nguyên nhanh COVID-19 được FDA phê duyệt hội đủ điều kiện có trả phí tại một cửa hàng bán lẻ hoặc nhà thuốc bên ngoài mạng lưới Alliance, bạn sẽ được bồi hoàn tối đa \$12.00 mỗi xét nghiệm theo hướng dẫn của liên bang.

Để yêu cầu bồi hoàn cho các xét nghiệm hội đủ điều kiện, vui lòng làm theo các bước sau:

1. Truy cập Cổng Thông Tin Hội Viên Alliance trực tuyến tại www.alamedaalliance.org
2. Hoàn thiện Mẫu Yêu Cầu Bồi Hoàn của Hội Viên trực tuyến cho các chi phí y tế (có trên Cổng Thông Tin Hội Viên Alliance).
3. Tải lên biểu mẫu và đính kèm biểu mẫu bản sao biên lai chứng minh thanh toán.
4. Xác nhận rằng các xét nghiệm hội đủ điều kiện là cho mục đích cá nhân chứ không phải cho các mục đích trái phép khác.
5. Xin Lưu Ý: Mẫu yêu cầu bồi hoàn trực tuyến và biên lai phải được gửi qua Cổng Thông Tin Hội Viên Alliance an toàn.
6. Chỉ chấp nhận các mẫu bồi hoàn đã điền đầy đủ thông tin.
7. Bạn chỉ có thể được bồi hoàn tối đa tám (8) xét nghiệm hội đủ điều kiện mỗi tháng ở mức \$12.00 mỗi xét nghiệm.

HỘI VIÊN MEDI-CAL CỦA ALLIANCE:

Bắt đầu từ Thứ 7, ngày 15 tháng 1 năm 2022, chương trình Medi-Cal Rx của Sở Dịch Vụ Chăm Sóc Sức Khỏe (DHCS) California sẽ bao trả cho các xét nghiệm kháng nguyên nhanh COVID-19 không cần đơn thuốc (OTC) và hoàn toàn miễn phí cho những hội viên Alliance trong Chương Trình Medi-Cal của chúng tôi. Để được xét nghiệm kháng nguyên nhanh COVID-19 OTC hội đủ điều kiện, vui lòng đến bất kỳ nhà thuốc Medi-Cal Rx nào tham gia chương trình hoặc gọi đến số điện thoại miễn cước của Medi-Cal Rx theo số **1.800.541.5555** (TTY **1.800.430.7077**) để biết thêm thông tin.

Hiện tại, chương trình Medi-Cal Rx của DCHS sẽ bồi hoàn cho hội viên Alliance trong Chương Trình Medi-Cal của chúng tôi cho các xét nghiệm kháng nguyên nhanh COVID-19 OTC được thực hiện từ Thứ 5, ngày 11 tháng 3 năm 2021 đến Thứ 2, ngày 31 tháng 1 năm 2022.

Để yêu cầu bồi hoàn cho các xét nghiệm kháng nguyên nhanh COVID-19 OTC từ chương trình Medi-Cal Rx của DHCS, vui lòng truy cập www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/Medi-Cal_Conlan.aspx.

Xin Lưu Ý: Alliance sẽ từ chối yêu cầu bồi hoàn Medi-Cal cho các xét nghiệm kháng nguyên nhanh COVID-19 OTC và sẽ yêu cầu bạn gửi yêu cầu bồi hoàn đến Medi-Cal Rx.

Để được giải đáp tất cả các câu hỏi khác, vui lòng gọi:

Ban Dịch Vụ Hội Viên Alliance
Thứ 2 – Thứ 6, 8 giờ sáng – 5 giờ chiều
Số điện thoại: **1.510.747.4567**
Số Điện Thoại Miễn Cước: **1.877.932.2738**
Người khiếm thính và khiếm ngôn (CRS/
TTY): **711/1.800.735.2929**

Tất cả chúng ta đều gánh vác cùng nhau và tất cả chúng ta đều có thể nỗ lực để góp phần tìm ra giải pháp. Cảm ơn bạn đã góp phần bảo vệ an toàn cho những người thân yêu của bạn và cộng đồng chúng ta.

Nếu bạn có thắc mắc về quy trình tiêm vắc-xin, vui lòng gọi cho Ban Dịch Vụ Hội Viên Alliance theo số điện thoại miễn cước **1.877.932.2738**.



Chương trình Medi-Cal Nâng Cao và Đổi Mới của California (California Advancing and Innovating Medi-Cal, CalAIM) của Sở Dịch Vụ Chăm Sóc Sức Khỏe (DHCS) California sẽ bắt đầu từ tháng 1 năm 2022. Mục tiêu của chương trình này là cải thiện chất lượng cuộc sống và kết quả sức khỏe cho các hội viên Medi-Cal. Chương trình giúp các hội viên tận dụng các dịch vụ chăm sóc sức khỏe và hỗ trợ xã hội phức tạp, như nhà ở, thực phẩm và các nhu cầu khác để giúp tất cả các hội viên có kết quả sức khỏe tốt nhất.

Bắt đầu từ năm 2022, Alliance sẽ cung cấp quyền lợi Quản Lý Chăm Sóc Nâng Cao (Enhanced Care Management, ECM) mới và các tùy chọn Dịch Vụ Hỗ Trợ Từ Cộng Đồng (Community Support, CS). ECM sẽ tập trung vào những người trải qua (hoặc có nguy cơ gặp) tình trạng vô gia cư, những người thường xuyên đến phòng cấp cứu, những người chuyển đến từ các cơ sở điều dưỡng chuyên môn và trẻ em hoặc thanh thiếu niên có nhu cầu chăm sóc phức tạp. ECM cũng sẽ giúp mọi người quay trở lại hòa nhập cộng đồng sau khi ở tù hoặc trại giam.

Cùng với quyền lợi quan trọng này, Alliance cũng sẽ bắt đầu cung cấp các dịch vụ hỗ trợ cộng đồng như nhà ở và các dịch vụ tại nhà, các chương trình ban ngày, thời gian nghỉ ngơi cho người chăm sóc và các bữa ăn được điều chỉnh phù hợp yêu cầu y tế.

Để tìm hiểu thêm về ECM và Dịch Vụ Thay Thế (In Lieu of Services, ILOS), vui lòng truy cập trang web của DHCS California tại www.dhcs.ca.gov/provgovpart/Pages/CalAIM.aspx.

THÔNG BÁO QUYỀN LỢI MỚI VỀ QUẢN LÝ TRƯỜNG HỢP NÂNG CAO (ECM)

Alliance vinh dự là đối tác chăm sóc sức khỏe của bạn. Chúng tôi muốn thông báo cho bạn biết về quyền lợi Medi-Cal mới mang tên Quản Lý Chăm Sóc Nâng Cao (ECM).

ECM là một quyền lợi cung cấp thêm các dịch vụ điều phối chăm sóc cho những hội viên có nhu cầu rất phức tạp. Quyền lợi mới này có thể giúp bạn nhận được dịch vụ chăm sóc mà bạn cần để giữ gìn sức khỏe và điều phối dịch vụ chăm sóc mà bạn nhận được từ các bác sĩ khác nhau và những người tham gia vào hoạt động chăm sóc cho bạn.

Bắt đầu từ thứ 7, ngày 1 tháng 1 năm 2022, một số hội viên Medi-Cal đủ điều kiện có thể nhận được các dịch vụ ECM từ Alliance.

Các dịch vụ ECM là gì?

Nếu bạn đủ điều kiện nhận ECM, bạn sẽ có nhóm chăm sóc của riêng mình, bao gồm một điều phối viên dịch vụ chăm sóc. Người này sẽ trao đổi với bạn và các bác sĩ, nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe tâm thần, bác sĩ chuyên khoa, dược sĩ, người quản lý trường hợp, nhà cung cấp dịch vụ xã hội và những người khác để đảm bảo rằng mọi người cùng phối hợp để giúp bạn nhận được các dịch vụ chăm sóc mà bạn cần. Một điều phối viên dịch vụ chăm sóc cũng có thể giúp bạn tìm và đăng ký các dịch vụ khác trong cộng đồng của bạn.

Điều phối viên chăm sóc ECM của bạn có thể giúp bạn:

- Tìm bác sĩ và đặt lịch hẹn cho các dịch vụ liên quan đến sức khỏe mà bạn có thể cần;
- Hiểu rõ hơn và theo dõi các loại thuốc của bạn;
- Đặt lịch đưa đón đến các cuộc thăm khám với bác sĩ của bạn;
- Tìm và đăng ký nhận các dịch vụ từ cộng đồng theo nhu cầu của bạn, như dịch vụ hỗ trợ nhà ở hoặc thực phẩm dinh dưỡng y tế; và
- Tiếp nhận dịch vụ chăm sóc theo dõi sau khi bạn xuất viện.

Nhận các dịch vụ ECM sẽ không làm thay đổi các phúc lợi Medi-Cal mà bạn đã có. Phúc lợi này sẽ hỗ trợ thêm cho bạn để điều phối tốt hơn dịch vụ chăm sóc của mình hoàn toàn miễn phí.

Làm sao biết được tôi có thể nhận được quyền lợi mới này không?

ECM sẽ được cung cấp cho hội viên vào những thời điểm khác nhau bắt đầu từ thứ Bảy, ngày 1 tháng 1 năm 2022. Nếu bất kỳ điều nào sau đây phù hợp với bạn, bạn có thể đủ điều kiện nhận ECM.

Bạn có thể liên hệ với Alliance để tìm hiểu xem ECM có được cung cấp cho mình không.

Ban Dịch Vụ Hội Viên Alliance

Thứ 2 – Thứ 6, 8 giờ sáng – 5 giờ chiều

Điện thoại: **1.510.747.4567**

Số điện thoại miễn cước: **1.877.932.2738**

Người khiếm thính và khiếm ngôn (CRS/TTY): **711/1.800.735.2929**

THÔNG BÁO QUYỀN LỢI MỚI VỀ QUẢN LÝ TRƯỜNG HỢP NÂNG CAO (ECM) (TIẾP TỤC TỪ TRANG 15)

Bắt đầu vào tháng 1 năm 2022:

- Nếu bạn là người lớn và hiện không có nhà ở ổn định;
- Nếu bạn là người lớn và gặp các vấn đề khó khăn về sức khỏe và bạn cần đến bệnh viện hoặc Khoa Cấp Cứu nhiều lần trong sáu (6) tháng qua;
- Nếu bạn là người lớn và mắc bệnh trạng tâm thần nghiêm trọng hoặc nghiện ma túy hoặc rượu bia;
- Nếu bạn là người lớn và mới ra tù và cần hỗ trợ tái hòa nhập cộng đồng.

Bắt đầu vào tháng 1 năm 2023:

- Nếu bạn là người lớn và đủ điều kiện nhận các dịch vụ chăm sóc dài hạn vì bệnh trạng nhưng không muốn nằm viện hoặc viện điều dưỡng;
- Nếu bạn là người lớn và đang ở viện điều dưỡng nhưng muốn sống ở nhà;
- Nếu bạn là người lớn và mới được ra tù hoặc trại giam;
- Nếu bạn từ 21 tuổi trở xuống và mới được thả ra khỏi trung tâm cải huấn, nhà tù hoặc trại giam.

Bắt đầu vào tháng 7 năm 2023:

- Nếu trẻ em hoặc thanh thiếu niên không có nhà ở ổn định;
- Nếu trẻ em hoặc thanh thiếu niên gặp các vấn đề khó khăn về sức khỏe và cần đến Khoa Cấp Cứu hoặc bệnh viện nhiều lần trong sáu (6) tháng hoặc một năm qua;
- Nếu trẻ em hoặc thanh thiếu niên gặp các vấn đề về sức khỏe cảm xúc hoặc tâm thần nghiêm trọng;
- Nếu trẻ em hoặc thanh thiếu niên đã nhận được các dịch vụ thông qua Sở Dịch Vụ Trẻ Em California (California Children's Services, CCS)/Chương Trình Chăm Sóc Trẻ Em Toàn Diện (Whole Child Model, WCM) của CCS nhưng có các nhu cầu bổ sung vượt quá điều kiện của CCS;
- Nếu trẻ em hoặc thanh thiếu niên đang hoặc đã từng tham gia chương trình phúc lợi cho trẻ em hoặc dịch vụ nuôi dưỡng.

Nếu bạn đủ điều kiện, bạn có thể được liên hệ để giới thiệu về các dịch vụ ECM. Bạn cũng có thể gọi đến Alliance để tìm hiểu xem bạn có thể nhận ECM không và khi nào sẽ nhận được. Hoặc trao đổi với nhà cung cấp chăm sóc sức khỏe của bạn để tìm hiểu xem bạn có đủ điều kiện nhận ECM hay không và khi nào và bạn sẽ nhận được dịch vụ bằng cách nào.

Bạn có thắc mắc?

Để được giải đáp thắc mắc về ECM, vui lòng gọi:

Ban Dịch Vụ Hội Viên Alliance

Thứ 2 – Thứ 6, 8 giờ sáng – 5 giờ chiều

Điện thoại: **1.510.747.4567**

Số điện thoại miễn cước: **1.877.932.2738**

Người khiếm thính và khiếm ngôn (CRS/TTY): **711/1.800.735.2929**

THÔNG BÁO KHÔNG PHÂN BIỆT ĐỐI XỬ VÀ TIẾP CẬN NGÔN NGỮ

Phân biệt đối xử là hành vi trái pháp luật. Alliance tuân thủ các luật dân quyền của tiểu bang và liên bang. Alliance không phân biệt đối xử trái pháp luật, loại trừ hoặc đối xử với mọi người khác biệt vì lý do giới tính, chủng tộc, màu da, tôn giáo, tổ tiên, nguồn gốc quốc gia, nhận dạng dân tộc, tuổi tác, tình trạng khuyết tật trí tuệ, tình trạng khuyết tật thể chất, bệnh trạng, thông tin di truyền, tình trạng hôn nhân, giới, bản dạng giới tính hay khuynh hướng tính dục.

English

ATTENTION: If you need help in your language call **1.877.932.2738** (TTY: **1.800.735.2929**). Aids and services for people with disabilities, like documents in braille and large print, are also available. Call **1.877.932.2738** (TTY: **1.800.735.2929**). These services are at no cost.

Mensaje en Español (Tiếng Tây Ban Nha)

ATENCIÓN: Si necesita ayuda en su idioma, llame al **1.877.932.2738** (TTY: **1.800.735.2929**). También ofrecemos asistencia y servicios para personas con discapacidades, como documentos en braille y con letras grandes. Llame al **1.877.932.2738** (TTY: **1.800.735.2929**). Estos servicios son gratuitos.

简体中文标语 (Tiếng Trung)

请注意：如果您需要以您的母语提供帮助，请致电 **1.877.932.2738** (TTY: **1.800.735.2929**)。另外还提供针对残疾人士的帮助和服务，例如文盲和需要较大字体阅读，也是方便取用的。请致电 **1.877.932.2738** (TTY: **1.800.735.2929**)。这些服务都是免费的。

Khẩu Hiệu Tiếng Việt (Tiếng Việt)

CHÚ Ý: Nếu bạn cần trợ giúp bằng ngôn ngữ của mình, vui lòng gọi số **1.877.932.2738** (TTY: **1.800.735.2929**). Chúng tôi cũng hỗ trợ và cung cấp các dịch vụ dành cho người khuyết tật, như tài liệu bằng chữ nổi braille và chữ khổ lớn (chữ hoa). Vui lòng gọi số **1.877.932.2738** (TTY: **1.800.735.2929**). Các dịch vụ này đều miễn phí.

Tagalog

ATENSIYON: Kung kailangan mo ng tulong sa iyong wika, tumawag sa **1.877.932.2738** (TTY: **1.800.735.2929**). Mayroon ding mga tulong at serbisyo para sa mga taong may kapansanan, tulad ng mga dokumento sa braille at malaking print. Tumawag sa **1.877.932.2738** (TTY: **1.800.735.2929**). Libre ang mga serbisyonang ito.

DỊCH VỤ TỐT HƠN VÀ NHÀ CUNG CẤP ĐÁP ỨNG YÊU CẦU



Năm vừa qua đã tác động đến các đối tác nhà cung cấp của chúng tôi theo những cách thức chưa từng có. Nhiều đối tác đã ra tiền tuyến điều trị cho bệnh nhân mắc COVID-19. Các nhà cung cấp cũng phải đối phó với căng thẳng và tác động tài chính của đại dịch. Chúng tôi biết rằng sự hài lòng của nhà cung cấp gắn liền với sức khỏe của bệnh nhân và chúng tôi muốn đảm bảo rằng nhà cung cấp của chúng tôi cảm thấy họ được coi trọng và được hỗ trợ. Chúng tôi xin vui mừng thông báo rằng quan hệ đối tác của chúng tôi với các nhà cung cấp vẫn bền chặt.

Các bác sĩ của chúng tôi vẫn tiếp tục ngày càng hài lòng sau mỗi năm. Chúng tôi đã cải thiện tỷ lệ hài lòng từ 58% trong năm 2015 lên hơn 85% theo báo cáo trong năm qua. Những con số này phản ánh kết quả khảo sát được thực hiện từ tháng 10 đến tháng 12 năm 2020. Cuộc khảo sát này bao gồm các bác sĩ, bác sĩ chăm sóc chuyên khoa và bác sĩ lâm sàng sức khỏe hành vi trong mạng lưới Alliance. Cuộc khảo sát đã đánh giá mức độ hài lòng của nhà cung cấp và Alliance đang đáp ứng nhu cầu và kỳ vọng của họ tốt như thế nào.

Xuyên suốt một trong những năm khó khăn nhất trong lịch sử gần đây, Alliance đã cố gắng đảm bảo rằng các nhà cung cấp trong mạng lưới của chúng tôi có quyền tiếp cận các công cụ mà họ cần để chăm sóc thành công cho bệnh nhân và các hội viên của chúng tôi. Là chương trình bảo hiểm sức khỏe địa phương được nhiều người lựa chọn, Alliance vẫn hướng tới sứ mệnh và cam kết xây dựng và duy trì mạng lưới nhà cung cấp có động lực làm việc để cải thiện sức khỏe cho tất cả mọi người.



MEDI-CAL RX: HỆ THỐNG QUYỀN LỢI NHÀ THUỐC MỚI CỦA CALIFORNIA

Tại Alameda, chúng tôi luôn sẵn sàng trợ giúp bạn nhận được dịch vụ chăm sóc mà bạn cần. Là đối tác chăm sóc sức khỏe cho bạn, chúng tôi có thông tin cập nhật quan trọng muốn chia sẻ với bạn.

Bắt đầu có hiệu lực từ thứ 7, ngày 1 tháng 1 năm 2022, Sở Dịch Vụ Chăm Sóc Sức Khỏe (DHCS) sẽ quản lý quyền lợi nhà thuốc Medi-Cal thay vì Alliance. Chương trình mới sẽ mang tên "Medi-Cal Rx". Chúng tôi đã tổng hợp các câu hỏi thường gặp (frequently asked question, FAQ) để cung cấp thông tin về sự thay đổi.

Điều gì sẽ thay đổi?

Bắt đầu từ thứ 7, ngày 1 tháng 1 năm 2022, DHCS sẽ làm việc với một nhà thầu mới là Magellan Medicaid Administration, Inc. (Magellan) để cung cấp các dịch vụ Medi-Cal Rx. Alliance sẽ không còn là đơn vị quản lý quyền lợi nhà thuốc sau thứ 7, ngày 1 tháng 1 năm 2022.

Tôi cần phải làm gì?

Hầu hết các hội viên của Alliance sẽ không cần phải làm gì. DHCS sẽ tự động chuyển tiếp từ nhà quản lý hiện tại sang Magellan vào thứ Bảy, ngày 1 tháng 1 năm 2022. Các bác sĩ và nhà thuốc của bạn đều biết về sự thay đổi này và biết cần phải làm gì. Không có thay đổi gì về tính hội đủ điều kiện hoặc quyền lợi Medi-Cal của bạn.

Hiện tại, chuyện gì đang xảy ra?

Quyền tiếp cận các quyền lợi nhà thuốc của bạn sẽ không thay đổi. Sẽ không có sự thay đổi về phương thức thanh toán của bạn cho các loại thuốc. Hầu hết hội viên Medi-Cal đều không phải trả phí. Hầu hết mọi người sẽ có thể sử dụng nhà thuốc mà họ hiện đang sử dụng vào ngày 1 tháng 1 năm 2022. Nếu nhà thuốc của bạn không làm việc với Medi-Cal Rx, bạn có thể phải chọn một nhà thuốc khác.

Tôi có cần thay đổi các loại thuốc của mình không?

Hầu hết các hội viên Alliance đều sẽ không có bất kỳ thay đổi nào về các loại thuốc của họ. Một số loại thuốc có thể cần được Magellan phê duyệt trước khi bạn có thể mua chúng. Đối với những loại thuốc này, bác sĩ hoặc nhà thuốc của bạn sẽ phải điền thông tin vào mẫu đơn và nhận được phê duyệt khi bạn mua bổ sung đơn thuốc của mình. Bác sĩ của bạn cũng có thể trao đổi với bạn về việc thay đổi sang loại thuốc tương tự không cần phê duyệt. Bác sĩ và nhà thuốc của bạn sẽ biết về sự thay đổi này.

Chương trình Dịch Vụ Dành Cho Trẻ Em California (CCS) có thay đổi gì không?

Có, chương trình Dịch Vụ Dành Cho Trẻ Em California (CCS) có trong chương trình chuyển tiếp sang Medi-Cal Rx. Magellan sẽ quản lý các ủy quyền của bạn và thanh toán các yêu cầu thanh toán của nhà thuốc. Nhà cung cấp và nhà thuốc của bạn sẽ được đào tạo và phổ biến kiến thức về chương trình mới.

Tôi nên làm gì nếu tôi cần loại thuốc mới sau thứ 7, ngày 1 tháng 1 năm 2022 và cần phải có sự cho phép trước (PA)?

Các loại thuốc được đòi hỏi trước đó có thể hoặc không thể được Medi-Cal Rx đòi hỏi về sau. Bác sĩ của bạn có thể gửi yêu cầu PA tới Magellan nếu cần. Trong 180 ngày đầu tiên, không cần có yêu cầu PA cho các toa thuốc hiện có khi không có PA được phê duyệt trước đó cho các loại thuốc không có trong Danh Mục Thuốc Theo Hợp Đồng Medi-Cal. Sau 180 ngày, bạn phải gửi yêu cầu PA cho Magellan. Bác sĩ của bạn phải gửi yêu cầu chậm nhất vào ngày 30 tháng 6 năm 2021.

Tôi nên làm gì nếu tôi có than phiền liên quan đến dịch vụ của nhà thuốc sau thứ 7, ngày 1 tháng 1 năm 2022?

Bắt đầu từ thứ 7, ngày 1 tháng 1 năm 2022, Magellan sẽ xử lý tất cả các đơn than phiền về dịch vụ của nhà thuốc. Để nộp đơn than phiền, vui lòng truy cập www.medi-calrx.dhcs.ca.gov hoặc gọi điện đến số điện thoại miễn cước của Ban Dịch Vụ Khách Hàng Magellan theo số **1.800.977.2273**, 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần, 365 ngày một năm.

Xin Lưu Ý: Bạn chỉ có thể sử dụng trang web của Magellan hoặc số điện thoại miễn cước để nộp đơn than phiền vào hoặc sau thứ 7, ngày 1 tháng 1 năm 2022. Các đơn than phiền liên quan đến nhà thuốc thông qua Alliance sẽ bị hủy bỏ vào thứ Bảy, ngày 1 tháng 1 năm 2022.

Tôi có thể khiếu nại quyết định về quyền lợi nhà thuốc như thế nào?

Các khiếu nại sẽ được xử lý qua một Phiên Điều Trần Công Bằng Cấp Tiểu Bang. Nếu bạn không đồng ý với sự từ chối hoặc thay đổi các dịch vụ của Medi-Cal Rx, bạn có thể yêu cầu một Phiên Điều Trần Công Bằng Cấp Tiểu Bang. Sở Dịch Vụ Xã Hội California có quy trình Phiên Điều Trần Công Bằng Cấp Tiểu Bang nếu bạn muốn khiếu nại một quyết định quyền lợi của nhà thuốc. Quy trình này khác với quy trình khiếu nại mà bạn có thể sử dụng với Alliance. Tại Phiên Điều Trần Cấp Tiểu Bang, một thẩm phán duyệt xét yêu cầu của bạn và đưa ra quyết định.

MEDI-CAL RX: HỆ THỐNG QUYỀN LỢI NHÀ THUỐC MỚI CỦA CALIFORNIA

(TIẾP TỤC TỪ TRANG 19)

Nếu dịch vụ bị từ chối hoặc thay đổi, một biểu mẫu để yêu cầu Phiên Điều Trần Công Bằng Cấp Tiểu Bang sẽ tự động được gửi cho bạn kèm theo thông báo từ chối hoặc thay đổi. Bạn cũng có thể nhận mẫu đơn "Yêu Cầu Phiên Điều Trần Công Bằng Cấp Tiểu Bang" tại www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/Medi-CalFairHearing.aspx. Bạn có thể tìm hướng dẫn và các tùy chọn khác trên trang web của DHCS.

Sau thứ 7, ngày 1 tháng 1 năm 2022, bạn cũng có thể truy cập biểu mẫu Phiên Điều Trần Công Bằng Cấp Tiểu Bang bằng cách truy cập www.medi-calrx.dhcs.ca.gov hoặc bằng cách gọi điện đến đường dây miễn cước của Ban Dịch Vụ Khách Hàng Magellan theo số **1.800.977.2273** (TDD: **711**).

Bạn cũng có thể yêu cầu Phiên Điều Trần Công Bằng Cấp Tiểu Bang bằng cách gọi đến số điện thoại miễn cước **1.800.952.5253** (TTY: **1.800.952.8349**). Xin bạn lưu ý rằng số điện thoại này có thể rất bận nên bạn có thể được yêu cầu gọi lại sau.

Bạn có thể nhận thêm thông tin về Quy Trình Điều Trần Công Bằng Cấp Tiểu Bang bằng cách truy cập www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/pages/medi-cal-fairhearing.aspx.

Tôi có thể nhận hỗ trợ tìm nhà thuốc ở đâu?

Hầu hết các nhà thuốc sẽ chấp nhận bảo hiểm mới của bạn. Để hỏi xem nhà thuốc của bạn có chấp nhận Medi-Cal Rx hay không, bạn có thể gọi Đường Dây Trợ Giúp Hội Viên Medi-Cal Miễn Cước theo số **1.800.541.5555** (TTY **1.800.430.7077**).

Nếu bạn cần hỗ trợ tìm nhà thuốc vào hoặc sau ngày 1 tháng 1 năm 2022, vui lòng sử dụng Công Cụ Định Vị Nhà Thuốc Medi-Cal Rx trực tuyến tại www.medi-calrx.dhcs.ca.gov hoặc gọi điện đến số điện thoại miễn cước của Ban Dịch Vụ Khách Hàng theo số **1.800.977.2273**, 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần, (TTY **711**), Thứ 2 - Thứ 6, 8 giờ sáng - 5 giờ chiều.

Xin Lưu Ý: Bạn có thể sử dụng công cụ định vị nhà thuốc trên trang web vào tháng 3 năm 2021 và số điện thoại bắt đầu từ ngày 1 tháng 4 năm 2021.

Tôi đủ điều kiện tham gia cả Medicare và Medicaid (Medi-Cal). Thay đổi này ảnh hưởng đến tôi như thế nào?

Nếu bạn hội đủ điều kiện cho cả Medicare và Medi-Cal, Medi-Cal Rx có thể chi trả cho các đơn thuốc mà Medicare không thanh toán, vì vậy bạn nên nói chuyện với bác sĩ hoặc nhà thuốc của mình nếu có bất kỳ thắc mắc nào.

Tôi liên lạc với ai để tìm trợ giúp hoặc biết thêm thông tin?

| NẾU BẠN THAM GIA CHƯƠNG TRÌNH CHĂM SÓC CÓ QUẢN LÝ (MANAGED CARE PLAN, MCP) MEDI-CAL | NẾU BẠN NHẬN ĐƯỢC DỊCH VỤ CHĂM SÓC TỪ CHƯƠNG TRÌNH MEDI-CAL TÍNH PHÍ THEO DỊCH VỤ (FEE FOR SERVICE, FFS) |
|---|---|
| <p>Vào hoặc trước thứ 4, ngày 31 tháng 3 năm 2021</p> <ul style="list-style-type: none"> Nếu bạn có thắc mắc về một loại thuốc hoặc dịch vụ nhà thuốc khác, vui lòng gọi: Ban Dịch Vụ Hội Viên Alliance Thứ 2 – Thứ 6, 8 giờ sáng – 5 giờ chiều Số điện thoại: 1.510.747.4567 Số Điện Thoại Miễn Cước: 1.877.932.2738 Người khiếm thính và khiếm ngôn (CRS/TTY): 711/1.800.735.2929 Nếu bạn có thắc mắc chung về Medi-Cal Rx, vui lòng gọi: Đường Dây Hỗ Trợ Hội Viên Medi-Cal Số Điện Thoại Miễn Cước: 1.800.541.5555 Người khiếm thính và khiếm ngôn (TTY): 1.800.430.7077 <p>Vào hoặc sau thứ 7, ngày 1 tháng 1 năm 2022</p> <ul style="list-style-type: none"> Để được giải đáp mọi thắc mắc, vui lòng gọi: Magellan tại Trung Tâm Tiếp Nhận Cuộc Gọi Medi-Cal Rx Số Điện Thoại Miễn Cước: 1.800.977.2273 (24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần, 365 ngày một năm) Người khiếm thính và khiếm ngôn (TDD): 711 | <p>Vào hoặc trước thứ 4, ngày 31 tháng 3 năm 2021</p> <ul style="list-style-type: none"> Nếu bạn có thắc mắc về một loại thuốc hoặc dịch vụ nhà thuốc khác, vui lòng gọi: Đường Dây Hỗ Trợ Hội Viên Medi-Cal Số Điện Thoại Miễn Cước: 1.800.541.5555 Người khiếm thính và khiếm ngôn (TTY): 1.800.430.7077 <p>Vào hoặc sau thứ 7, ngày 1 tháng 1 năm 2022</p> <ul style="list-style-type: none"> Để được giải đáp mọi thắc mắc, vui lòng gọi: Magellan tại Trung Tâm Tiếp Nhận Cuộc Gọi Medi-Cal Rx Số Điện Thoại Miễn Cước: 1.800.977.2273 (24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần, 365 ngày một năm) Người khiếm thính và khiếm ngôn (TDD): 711 |

Nếu bạn có thắc mắc về thông báo này hoặc các thắc mắc chung về Medi-Cal Rx, vui lòng liên hệ DHCS qua email tại địa chỉ rxcarveout@dhcs.ca.gov. Vui lòng đảm bảo ghi rõ rằng bạn có thắc mắc về Medi-Cal Rx. Vui lòng KHÔNG đưa thông tin cá nhân vào email đầu tiên của bạn. Nếu nhân viên DHCS cần thêm thông tin để hỗ trợ bạn, họ sẽ phản hồi bằng một email bảo mật yêu cầu bạn cung cấp thông tin.

NHỮNG SỐ ĐIỆN THOẠI QUAN TRỌNG

| Dịch Vụ | Số Điện Thoại Liên Hệ |
|--|---------------------------------------|
| Cấp Cứu | 911 |
| Kiểm Soát Chất Độc | 1.800.222.1222 |
| Trung Tâm Medi-Cal của Cơ Quan Dịch Vụ Xã Hội Quận Alameda | 1.800.698.1118 hoặc 1.510.777.2300 |
| Ghi danh/thay đổi chương trình Medi-Cal | 1.800.430.4263 |

ALAMEDA ALLIANCE FOR HEALTH (ALLIANCE)

| | |
|---|--------------------|
| Đường dây liên hệ chính | 1.510.747.4500 |
| Ban Dịch vụ Hội viên Thứ 2 – Thứ 6, 8 giờ sáng – 5 giờ chiều | 1.510.747.4567 |
| Số điện thoại miễn cước | 1.877.932.2738 |
| Người khiếm thính và khiếm ngôn (CRS/TTY) | 711/1.800.735.2929 |

DỊCH VỤ CHĂM SÓC

| Dịch vụ chăm sóc sức khỏe hành vi | |
|--|----------------|
| Beacon Health Options | 1.855.856.0577 |
| Cơ Quan Dịch Vụ Chăm Sóc Sức Khỏe Hành Vi Quận Alameda (Alameda County Behavioral Health Care Services, ACCESS) | 1.800.491.9099 |
| Dịch vụ chăm sóc nha khoa | |
| Hội viên Medi-Cal: Denti-Cal | 1.800.322.6384 |
| Thành viên Dịch vụ chăm sóc theo nhóm: Vui lòng gọi Cơ Quan Thẩm Quyền Công Cộng Quản Lý Dịch Vụ Hỗ Trợ Tại Gia (Public Authority for In-Home Supportive Services, IHSS) | 1.510.577.3552 |
| Dịch vụ chăm sóc nhãn khoa | |
| Hội viên Medi-Cal: MARCH Vision Care | 1.844.336.2724 |
| Thành viên Dịch vụ chăm sóc theo nhóm: Vui lòng gọi Cơ Quan Thẩm Quyền Công Cộng Quản Lý Dịch Vụ Hỗ Trợ Tại Gia (IHSS) | 1.510.577.3552 |
| Đường dây y tá tư vấn | |
| Hội viên Medi-Cal | 1.888.433.1876 |
| Thành viên Dịch vụ chăm sóc theo nhóm | 1.855.383.7873 |

Kết nối với chúng tôi!





Mẫu Yêu Cầu Hội Viên – Alameda Alliance for Health (Alliance) cung cấp chương trình giáo dục y tế miễn phí. Chúng tôi mong muốn bạn chịu trách nhiệm về sức khỏe của mình bằng cách nắm rõ những thông tin tốt nhất có thể. Vui lòng chọn chủ đề mà bạn muốn chúng tôi gửi cho bạn. Bạn cũng có thể yêu cầu tờ thông tin ở các định dạng khác. Bạn có thể xem thêm nhiều tờ thông tin tại www.alamedaalliance.org.



GIỚI THIỆU CÁC LỚP HỌC VÀ CHƯƠNG TRÌNH

- Bệnh Suyễn
- Chương Trình Hỗ Trợ Con Bú Sữa Mẹ
- Hồi Sức Tim Phổi (Cardiopulmonary Resuscitation, CPR)/Sơ Cứu
- Bệnh Tiểu Đường
- Chương Trình Phòng Ngừa Bệnh Tiểu Đường (*tiền tiểu đường*)
- Ăn Uống Lành Mạnh, Tập Thể Dục và Cân Nặng
- Sức Khỏe Tim
- Nuôi Dạy Con Cái
- Mang Thai và Sinh Con
- Cai Thuốc Lá
(*vui lòng yêu cầu Đường Dây Cai Thuốc cho Người Châu Á gọi cho tôi*)
- WW (*trước đây có tên gọi là Weight Watchers*)



ID Y KHOA

- Chọn một: Vòng Đo Tay Vòng Đo Cổ
- Bệnh suyễn
 - Trẻ em
 - Người Lớn
 - Bệnh tiểu đường
 - Trẻ em
 - Người Lớn



TÀI LIỆU VĂN BẢN

- Chỉ Thị Trước (*giấy ủy quyền về y tế*)
- Sử Dụng Rượu Bia và Chất Kích Thích Khác
- Bệnh Suyễn
- Đau Lưng
- Ngừa Thai
- Sự An Toàn của Ghế Ngồi Trên Xe
- Bệnh Phổi Tắc Nghẽn Mạn Tính (Chronic Obstructive Pulmonary Disease, COPD)
- Bệnh Tiểu Đường
- Bạo Hành Gia Đình
- Ăn Uống Lành Mạnh, Tập Thể Dục và Cân Nặng
 - Trẻ Em
 - Người Lớn
- Sức Khỏe Tim Mạch
- Nuôi Dạy Con Cái
- Thai Nghén
- Chăm Sóc Phòng Ngừa
- Cai Thuốc Lá
- An Toàn
 - Trẻ Em
 - Người Lớn
- Sức Khỏe Tinh Dục
- Căng Thẳng và Trầm Cảm
 - Trẻ Em
 - Người Lớn

Tên (bản thân): _____
 Số ID Hội Viên Alliance: _____
 Tên Con (nếu có): _____
 Số ID Hội Viên của Con: _____
 Tuổi của Con: _____
 Địa Chỉ: _____
 Thành Phố: _____ Mã Bưu Chính: _____

Ngôn Ngữ Viết: _____
 Ngôn Ngữ Giao Tiếp: _____
Các tài liệu được yêu cầu sẽ được gửi qua đường bưu điện cho bạn. Alliance có thể liên lạc với bạn bằng cách nào?
 Vui lòng đánh dấu tất cả các phương án phù hợp:
 Điện Thoại: _____
 Email: _____
 Tin Nhắn Văn Bản: _____

ALAMEDA
Alliance
 FOR HEALTH

Để yêu cầu, vui lòng điền vào biểu mẫu này trên cổng thông tin hội viên tại www.alamedaalliance.org hoặc gửi biểu mẫu này đến:

Alliance Health Programs • 1240 South Loop Road, Alameda, CA 94502
 Số Điện Thoại: **1.510.747.4577** • Số Điện Thoại Miễn Cước: **1.855.891.9169**
 Người khiếm thính và khiếm ngôn (CRS/TTY): **711/1.800.735.2929**

THÔNG TIN CẬP NHẬT QUAN TRỌNG DÀNH CHO HỘI VIÊN ALLIANCE



Cảm ơn bạn đã chọn Alameda Alliance for Health (Alliance) cho nhu cầu chăm sóc sức khỏe của bạn. Chúng tôi là đối tác chăm sóc sức khỏe của bạn. Chúng tôi muốn chia sẻ thông tin cập nhật quan trọng với quý vị.

DỊCH VỤ HỖ TRỢ TỪ CỘNG ĐỒNG

Dịch Vụ Hỗ Trợ từ Cộng Đồng có thể được cung cấp theo Chương Trình Chăm Sóc Cá Nhân của bạn. Dịch Vụ Hỗ Trợ từ Cộng Đồng là các dịch vụ hoặc môi trường thay thế tiết kiệm chi phí và phù hợp về mặt y tế dành cho những người được đài thọ theo Chương Trình Medi-Cal của Tiểu Bang. Những dịch vụ này không bắt buộc cho các hội viên. Nếu bạn đủ điều kiện, những dịch vụ này có thể giúp bạn sống độc lập hơn. Chúng không thay thế các phúc lợi mà bạn đã nhận được theo chương trình Medi-Cal. Alliance sẽ cung cấp một số Dịch Vụ Hỗ Trợ từ Cộng Đồng liên quan đến người vô gia cư, Các Bữa Ăn Hỗ Trợ/Điều Chỉnh Đáp Ứng Yêu Cầu Y Tế và Chữa Bệnh Suyễn (giới hạn chỉ cho các hội viên dưới 19 tuổi ở thời điểm hiện tại).

Nếu quý vị cần trợ giúp hoặc muốn tìm hiểu những Dịch Vụ Hỗ Trợ từ Cộng Đồng mà quý vị có thể nhận, vui lòng gọi:

Ban Dịch Vụ Hội Viên Alliance

Thứ 2 – Thứ 6, 8 giờ sáng – 5 giờ chiều

Số điện thoại: **1.510.747.4567**

Số Điện Thoại Miễn Cước: **1.877.932.2738**

Người khiếm thính và khiếm ngôn (CRS/TTY): **711/1.800.735.2929**

THÔNG TIN CẬP NHẬT QUAN TRỌNG DÀNH CHO HỘI VIÊN ALLIANCE



CẬP NHẬT CHỨNG TỪ BẢO HIỂM VÀ CẨM NANG HỘI VIÊN NĂM 2022 CHO HỘI VIÊN MEDI-CAL

MỤC 4 – QUYỀN LỢI VÀ DỊCH VỤ

CÁC QUYỀN LỢI MEDI-CAL ĐƯỢC ALAMEDA ALLIANCE FOR HEALTH ĐÀI THỌ

Dịch vụ ngoại trú (xe cứu thương)

Chương Trình Chăm Sóc Hậu Sản Dự Phòng Mở Rộng đã được thay thế bằng Chương Trình Chăm Sóc Hậu Sản Mở Rộng mới.

Chương Trình Chăm Sóc Hậu Sản Mở Rộng

Chương Trình Chăm Sóc Hậu Sản Mở Rộng cung cấp bảo hiểm mở rộng cho hội viên Medi-Cal trong suốt thai kỳ và sau thai kỳ.

Chương Trình Chăm Sóc Hậu Sản Mở Rộng kéo dài bảo hiểm của Alliance trong thời gian lên đến 12 tháng sau khi kết thúc thai kỳ bất kể thu nhập, tư cách công dân hoặc tình trạng nhập cư và không cần hành động gì thêm.

Giải Trình Tự Toàn Bộ Bộ Gen Nhanh Chóng

Giải Trình Tự Toàn Bộ Bộ Gen Nhanh Chóng (Rapid Whole Genome Sequencing, rWGS), bao gồm giải trình tự riêng lẻ, giải trình tự bộ ba cho một người cha/mẹ hoặc cả hai cha mẹ và người con và giải trình tự cực nhanh, là quyền lợi được đài thọ cho bất kỳ hội viên Medi-Cal nào một (1) tuổi trở xuống và đang nhận các dịch vụ bệnh viện nội trú trong một đơn vị chăm sóc đặc biệt. rWGS là một phương pháp mới để chẩn đoán kịp thời các tình trạng ảnh hưởng đến dịch vụ chăm sóc của đơn vị chăm sóc đặc biệt (intensive care unit, ICU) dành cho trẻ em từ một (1) tuổi trở xuống. Nếu con quý vị hội đủ điều kiện nhận dịch vụ từ chương trình Dịch Vụ Dành Cho Trẻ Em California (California Children's Services, CCS), CCS có thể chịu trách nhiệm chi trả cho thời gian nằm viện và rWGS.